

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

LA 4Z
OTdestinataire
geadresseerde
EmpfängerLETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

AVC-2002

Code transporteur
Vervoerderscode
Code FrachtführerNo
NrExpéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)
Absender (Name, Anschrift, Land)VCK Logistics Airfreight BV
TAX ID: NL001844155
Walravenlaan 7
1119 ME Schiphol Rijk
The Netherlands
0031206549100

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.



EX2313300

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.
De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)Toplofikacia Burgas AD
North Industrial Zone
Lozovo area
Burgas, 8000
Bulgaria16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

Burgas, 8000
Bulgaria17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

13/06/23
Schiphol Rijk, The Netherlands18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

Order No.: TO2309692

Master Airwaybill:

House Airwaybill:

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten
Beigefügte Dokumente6 Marques et numéros / Marken en nummers
Kennzeichen und Nummern7 Nombre de colis / Aantal coli
Anzahl der Packstücke8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking
Art der Verpackung9 Nature de la marchandise / Aard der goederen
Bezeichnung des Gutes10 No statistique / Statistisch
nummer / Statistiknummer11 Poids brut, kg / Bruto gewicht
in kg / Bruttogewicht in kg12 Cubage m3 / Volume in m3
Umfang in m3Item
EX2313300Quantity UoM
1 CTDescription
Spare Parts for Diesel engines
Dimensions: 152 x 155 x 82 (1x)Gross
370.9Net
1.932

Total Gross Weight

370.9

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender
Anweisungen des Absenders

67126617 Delivery number Vaasa shipment

Contact details Cnee:
Toplofikacia Burgas AD
Contact: Lubomir Ruskov;
l.ruscov@toplo-bs.com;
+359895474949
Bulgaria19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten
Besondere Vereinbarungen14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift
Frachtzahlungsanweisungen☒ Franco / Frei
☐ Non franco / Niet franco / Unfrei

Burgas, Bulgaria

21 Etablie à / Opgemaakt te
Aussertout in
Schiphol Rijkle / de
am 13-6-2023

15 Remboursement / Rückerstattung

22 VCK Logistics Airfreight BV
TAX ID: NL001844155
Walravenlaan 7
1119 ME Schiphol Rijk
The Netherlands
003120654910023 CM 8800 BA
Truck/trailer: CM8900BA24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen
Gut empfangenLieu / Plaats
Ortle / de
amSignature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel
van de afzender / Unterschrift und Stempel des AbsendersSignature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel
van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des FrachtführersSignature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel
van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Case Specification

Wärtsilä Project Services

SERVICE

Shipment: Shipment 141 from VCK to Burgas

Project number SIN/21014

Project name TIBIEL Ecod- rehabilitation, E&A upgrade

Delivery term FCA

Forwarders

Departure port VCK Logistics Airfreight B.V. ETS:

Arrival Bourgas ETA:

Status: READY_FOR_SHIPMENT

Case number	Purchase order	Status	Supplier	Description	IMO/UN Packing	Package type	Net weight (kg)	Packaging weight (kg)	Tare weight (kg)	Gross weight (kg)	Length (cm)	Width (cm)	Height (cm)	Volume (m³)	Stackable
C - Break bulk															
				0067126617											
			Wärtsilä	Oxidation											
9341	4505379286	NOT ARRIVED	Switzerland Ltd.	catalyst		Plywood box	253	117,9		370,9	152	155	82	1,932	yes
						Total	253	117,9	0	370,9	1			1,932	
							Grand total	253	117,9	0	370,9	Break bulk 1		1,932	
											Units				

9341

Packing list



WÄRTSILÄ

Shipping mark SIN/21014 TIBIEL Eood- rehabilitation, E&A upgrade	Gross weight (kg) 370.9	Weight of securing & lashing (kg) 0
Toplofikacia Burgas AD North Industrial Zone Lozovo area 8000 Burgas Lubomir Ruskov; l.ruscov@toplo-bs.com; +359895474949 Bulgaria Description of Cargo: 0067126617 Oxidation catalyst	Net weight (kg) 253	Packaging weight (kg) 117.9
	Measurements (cm) (L×W×H) 152×155×82	
	Kind of package Plywood box IPPC Label: FR_CE02251 HT	

No packages, 1 pcs loose material

Material description	Wärtsilä/Supplier material number	Quantity	Unit	Dangerous	Country of origin	HS/CN code
4505379286 / 00010 / Oxidation catalyst						
EXHAUST PIPE	PAAE196483	1	Pieces	No	Turkey	84219990